

MOD:XEFT-04HS-EGDN-GB



ENGLISH

TECHNICAL DATA

01	POWER	3 kW
03	FREQUENCY	50 / 60 Hz
04	POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
05	EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	10 mm
06	VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	220-240 V~1PH+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker 16 A I1=13 A - I2= - I3= - In=
10	WATER PRESSURE	
11	MAX FOOD LOAD	18 kg
13	WATER MAX CONSUMPTION	@ 200 kPa
02	NOMINAL HEAT INPUT	3.2 kW
18	CAVITY DIMENSIONS (W - D - H)	496x349x335 mm
20	IP PROTECTION CLASS	X4

ITALIANO

01	POTENZA	
03	FREQUENZA	
04	TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE	
05	Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE	
06	TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE	
10	PRESSIONE ACQUA	
11	CARICA MAX CIBO	
13	CONSUMO MAX ACQUA	
02	POTENZA TERMICA NOMINALE	
18	DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H)	
20	GRADO PROTEZIONE IP	

FRANCAIS

01	PUISSANCE ELECTRIQUE	
03	FREQUENCE	
04	TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION	
05	Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION	
06	TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.	
10	PRESSION DE L'EAU	
11	CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT	
13	CONSOMMATION MAX DE L'EAU	
02	DEBIT THERMIQUE NOMINAL	
18	DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A)	
20	INDICE DE PROTECTION IP	

ESPAÑOL

01	POTENCIA	
03	FRECUECIA	
04	TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION	
05	Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION	
06	TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION	
10	PRESION AGUA	
11	CARGA MAX. DE ALIMENTOS	
13	CONSUMO MAX DE AGUA	
02	POTENCIA TERMICA NOMINAL	
18	DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (An - Pr - Al)	
20	GRADO DE PROTECCION IP	

DEUTSCH

01	ELEKTRISCHE LEISTUNG	
03	FREQUENZ	
04	ZULEITUNGSKABELTYP	
05	AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS	
06	KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG	
10	WASSERDRUCK	
11	MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN	
13	MAXIMUM WASSERVERBRAUCH	
02	NOMINALE WARMELEISTUNG	
18	GRÖßE DES KOCHKAMMERS (B - T - H)	
20	SCHTZART IP	

MOD:XEFT-04HS-EGDN-GB



ENGLISH - DRAWINGS

2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET

ITALIANO - DISEGNI

2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

FRANCAIS - ENCOMBREMEN

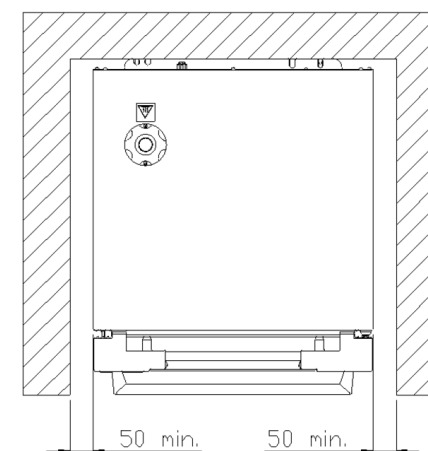
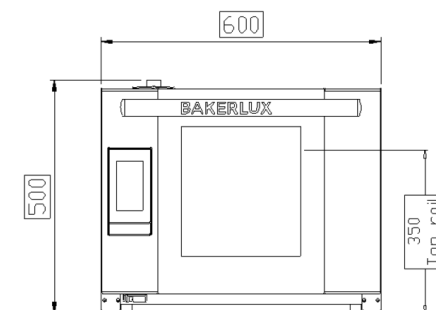
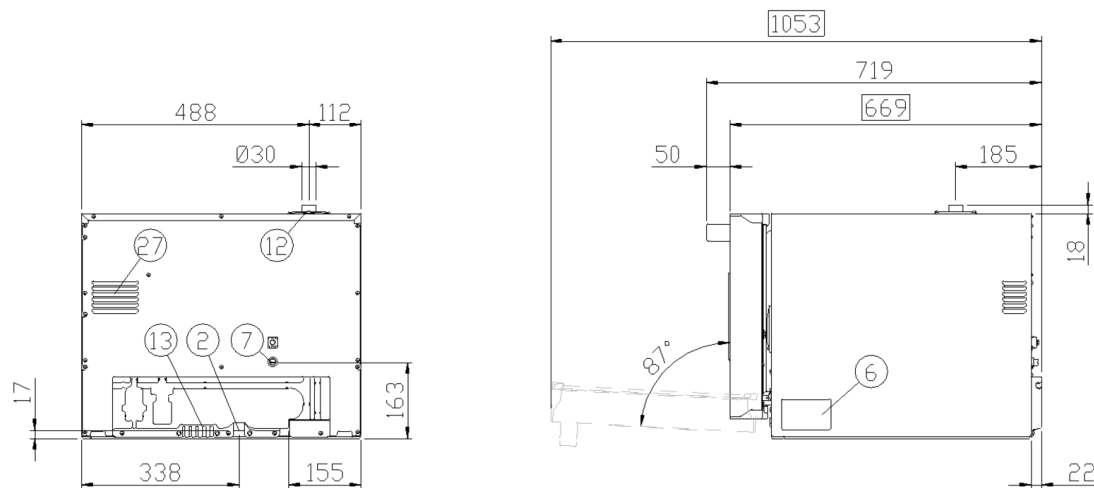
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SIGNALÉTIQUE
7	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
8	ARRIVÉE D'EAU FIÉLT 3/4"
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMÉES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFROIDISSEMENT

ESPAÑOL - DISEÑOS

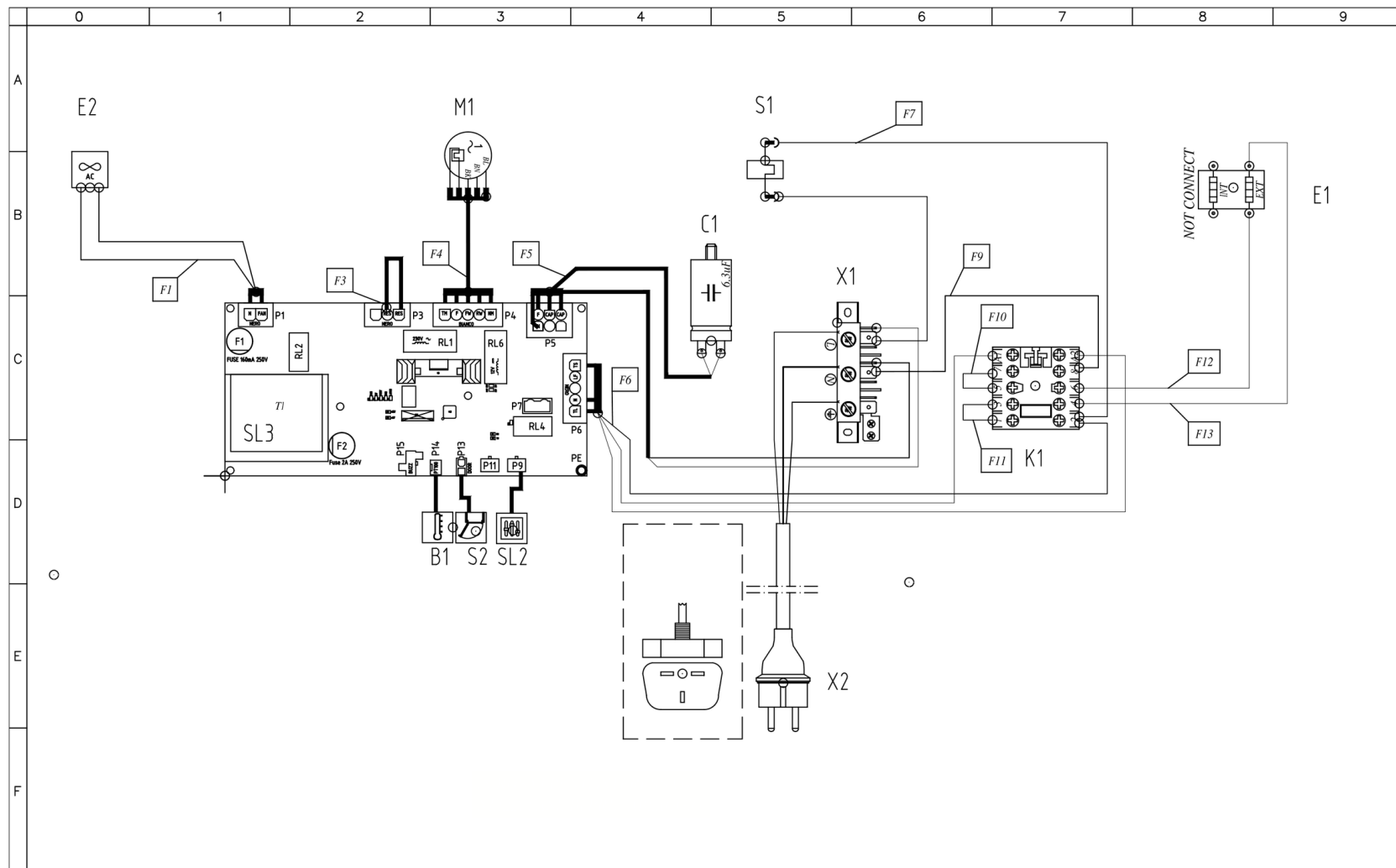
2	CAJA DE CONEXION
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜHLLUFTAUSTRITT



MOD:XEFT-04HS-EGDN-GB



MOD:XEFT-04HS-EGDN-GB



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																																																																																																		
A																																																																																																												
B																																																																																																												
C	<table><tr><td>Ⓔ</td><td>Sigle</td><td>ITALIANO</td><td>ENGLISH</td><td>FRANCAIS</td><td>ESPAÑOL</td><td>DEUTSCH</td></tr><tr><td></td><td>C1</td><td>CONDENSATORE</td><td>MOTOR CAPACITOR</td><td>CONDENSATEUR</td><td>CONDENSADOR</td><td>KONDENSATOR</td></tr><tr><td></td><td>K1</td><td>TELERUTTORE</td><td>CONTACTOR</td><td>TELERUPTEUR</td><td>TELERRUPTOR</td><td>RELAIS</td></tr><tr><td></td><td>SL3</td><td>SCHEDA POTENZA</td><td>POWER CARD</td><td>CARTE DE PUISSANCE</td><td>TARJETA POTENCIA</td><td>POWERPLATINE</td></tr><tr><td></td><td>X1</td><td>MORSETTIERA</td><td>CONTACTOR</td><td>BORNIER</td><td>CONECTOR</td><td>KLEMMLEISTE</td></tr><tr><td></td><td>X2</td><td>CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO</td><td>POWER CORD + SCHUKO</td><td>E'PINI'ERE ET SCHUKO</td><td>CABLE Y ENCHUFE SCHUKO</td><td>KABEL UND SCHUKO-STECKER</td></tr><tr><td></td><td>X3</td><td>CAVO ALIMENTAZIONE + BS1363</td><td>POWER CORD + BS1363</td><td>E'PINI'ERE ET BS1363</td><td>CABLE Y ENCHUFE BS1363</td><td>KABEL UND BS1363-STECKER</td></tr><tr><td></td><td>B1</td><td>SONDA CAMERA</td><td>TEMPERATURE PROBE</td><td>SONDE DE CHAMBRE</td><td>SONDA CAMARA</td><td>GARRAUMTEMPERATURFUHLER</td></tr><tr><td></td><td>E1</td><td>ELEMENTO RISCALDANTE</td><td>HEATING ELEMENT</td><td>ELEMENT DE CHAUFFAGE</td><td>RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN</td><td>HEIZUNG</td></tr><tr><td></td><td>E2</td><td>VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V</td><td>COOLING FAN 230V</td><td>TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V</td><td>TURBINA DE REFRIGERACION 230V</td><td>LÜFTER 230V</td></tr><tr><td></td><td>M1</td><td>MOTORE</td><td>MOTOR</td><td>MOTEUR</td><td>MOTOR</td><td>MOTOR</td></tr><tr><td></td><td>S1</td><td>TERMOSTATO SICUREZZA</td><td>SAFETY THERMOSTAT</td><td>THERMOSTAT DE SECURITE</td><td>TERMOSTATO DE SEGURIDAD</td><td>SICHERHEITS THERMOSTAT</td></tr><tr><td></td><td>S2</td><td>MICRO INTERRUTTORE PORTA</td><td>DOOR MICROSWITCH</td><td>MICROINTERRUPTEUR DE PORTE</td><td>MICROINTERRUPTOR PUERTA</td><td>TURKONTAKTSCHALTER</td></tr><tr><td></td><td>SL2</td><td>SCHEDA CONTROLLO</td><td>CONTROL BOARD</td><td>CARTE DE CONTROLE</td><td>TARJETA DE CONTROL</td><td>KONTROLL PLATINE</td></tr></table>										Ⓔ	Sigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH		C1	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR		K1	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS		SL3	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE		X1	MORSETTIERA	CONTACTOR	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE		X2	CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO	POWER CORD + SCHUKO	E'PINI'ERE ET SCHUKO	CABLE Y ENCHUFE SCHUKO	KABEL UND SCHUKO-STECKER		X3	CAVO ALIMENTAZIONE + BS1363	POWER CORD + BS1363	E'PINI'ERE ET BS1363	CABLE Y ENCHUFE BS1363	KABEL UND BS1363-STECKER		B1	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER		E1	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN	HEIZUNG		E2	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LÜFTER 230V		M1	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		S1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT		S2	MICRO INTERRUTTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER		SL2	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE
Ⓔ	Sigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH																																																																																																						
	C1	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR																																																																																																						
	K1	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS																																																																																																						
	SL3	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE																																																																																																						
	X1	MORSETTIERA	CONTACTOR	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE																																																																																																						
	X2	CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO	POWER CORD + SCHUKO	E'PINI'ERE ET SCHUKO	CABLE Y ENCHUFE SCHUKO	KABEL UND SCHUKO-STECKER																																																																																																						
	X3	CAVO ALIMENTAZIONE + BS1363	POWER CORD + BS1363	E'PINI'ERE ET BS1363	CABLE Y ENCHUFE BS1363	KABEL UND BS1363-STECKER																																																																																																						
	B1	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER																																																																																																						
	E1	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN	HEIZUNG																																																																																																						
	E2	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LÜFTER 230V																																																																																																						
	M1	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR																																																																																																						
	S1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT																																																																																																						
	S2	MICRO INTERRUTTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER																																																																																																						
	SL2	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE																																																																																																						
D																																																																																																												
E																																																																																																												
F																																																																																																												